



Jahresrechnung 2015
nach Swiss GAAP FER 21



Liebe Spenderinnen und Spender

Wir bedanken uns ganz herzlich für Ihr Mittragen und Mitfinanzieren unserer vielseitigen Projekte. Im Namen von Licht im Osten und unseren Partnern danken wir Ihnen herzlich für Ihre Unterstützung im vergangenen Jahr! Ihr Vertrauen, dass Ihre Spenden gut eingesetzt werden, erfreut uns sehr. Wir lindern damit Not, ermöglichen Zukunft und wecken Glauben.

Zwei Projekte haben uns 2015 besonders beschäftigt: Die Übersetzung der Tatarischen Bibel und der Krieg in der Ostukraine. Im März 2016 sind die frisch gedruckten Exemplare der ganzen Tatarischen Bibel im Bibelinstitut in Moskau angekommen und werden nun durch Missionare in den Gemeinden verbreitet. Jetzt können die Tataren die Bibel in ihrer Muttersprache lesen!

Trauriger ist der Krieg in der Ostukraine. Die meisten Menschen sind aus dem Donbass in die umliegenden Dörfer und Städte geflohen. Licht im Osten unterstützt lokale Partner, die unter grossem Einsatz wertvolle Not- und Aufbauhilfe leisten. Viele Flüchtlinge müssen mit ihren Familien ein neues Leben beginnen, eine neue Existenz aufbauen und Arbeit finden. Die Zerstörungen und die aktuelle politische Situation verhindern ihre Rückkehr.

Bilanz per 31.12.2015 in CHF ¹⁾

Aktiven	31.12.2015	31.12.2014
Kassa	1 271.70	37.25
Fremdwährungen ¹⁾	29 799.79	68 662.53
Bank- und Postkonten ¹⁾	1 346 742.38	978 371.38
Aktive Rechnungsabgrenzung ²⁾	134 896.75	165 383.19
Verrechnungssteuer	148.06	903.95
Umlaufvermögen	1 512 858.68	1 213 358.30
Darlehen LIO Logistik	90 000.00	90 000.00
Kredite Gewerbeförderung	485 203.38	451 666.75
Maschinen und Apparate ³⁾	5 100.00	8 849.96
Mobiliar ³⁾	16 700.00	19 300.00
Fahrzeuge ³⁾	33 000.00	16 000.00
Liegenschaft ⁴⁾	762 000.00	797 000.00
Anlagevermögen	1 392 003.38	1 382 816.71
Total Aktiven	2 904 862.06	2 596 175.01
Passiven		
Passive Rechnungsabgrenzung ⁵⁾	-355 065.82	-282 059.31
Hypothek Liegenschaft	-125 000.00	-175 000.00
Darlehen Liegenschaft	-50 000.00	-50 000.00
Darlehen für Gewerbeförderung	-199 362.80	-157 362.80
Fremdkapital	-729 428.62	-664 422.11
Fonds Sozial- und Nothilfe ⁶⁾	-327 535.35	-327 535.35
Fonds Gewerbeförderung ⁷⁾	-568 892.35	-578 892.35
Fonds Literatur ⁶⁾	-241 000.00	-241 000.00
Fonds gegen Kinder- und Frauenhandel ⁶⁾	-100 000.00	-100 000.00
Fonds Familie Cséki ⁶⁾	-3 867.40	-7 467.40
Fonds mit Zweckbestimmung	-1 241 295.10	-1 254 895.10
Gebundener Fonds Liegenschaft	-230 000.00	-240 000.00
Freie Fonds	-440 000.00	-180 000.00
Erarbeitetes freies Kapital	-256 857.80	-228 953.06
Jahresergebnis	-7 280.54	-27 904.74
Organisationskapital	-934 138.34	-676 857.80
Total Passiven	-2 904 862.06	-2 596 175.01

Projektrechnungen 2015

Projekt	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	in %
Mission und Gemeindegründung			
Mission und Gemeindegründung	29 170.00	32 366.04	90
Einheimische Mitarbeiter	104 612.35	105 719.36	99
Christliche Polizisten	25 000.00	26 000.00	96
Literatur und Radio			
Literatur	90 212.60	82 823.07	109
Projekt „In jedes Haus...“	618 797.08	615 894.57	100
Radioarbeit	10 000.00	60 000.00	17
Sozial- und Nothilfe			
Sozialhilfe	321 350.00	348 758.48	92
Nothilfe	490 529.70	568 470.74	86
Kinderprojekte	415 595.19	366 932.27	113
Hilfsgüter und Transporte	20 371.86	147 906.65	14
Aktion Weihnachtspäckli	148 496.24	179 855.62	83
Gewerbeförderung	56 078.33	81 774.65	69
Katastrophenhilfe			
Hoffnungsnetz Kooperation	220 614.65	220 614.65	100
Hoffnungsnetz Projekt Nothilfe Ukraine	250 738.40	250 738.40	100
Einsatzcamps und Erlebnisreisen	130 781.37	117 484.22	111
Total	2 932 347.77	3 205 338.72	91

Erläuterungen

Die Prozentzahl zeigt den Deckungsgrad durch zweckbestimmte Spenden an.

Gehen für ein Projekt mehr Spenden als benötigt ein, werden diese für ähnliche Zwecke verwendet.

Allgemeine Rechnungslegungsgrundsätze

Die Rechnungslegung erfolgt nach Massgabe der Fachempfehlung zur Rechnungslegung Swiss GAAP FER 21 und entspricht den rechtlichen Bestimmungen im Schweizerischen Obligationenrecht, den Vorschriften des SEA Ehrenkodex und der Statuten. Es werden die tatsächlichen Verhältnisse der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage von Licht im Osten dargestellt.

Die Jahresrechnung 2015 wurde erstmalig nach Massgabe von Swiss GAAP FER 21 erstellt.

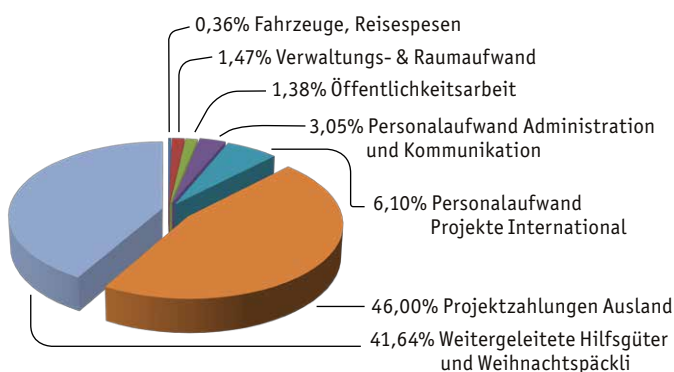
Licht im Osten hilft Menschen in Wort und Tat!

Betriebsrechnung vom 01.01.2015 bis 31.12.2015 in CHF

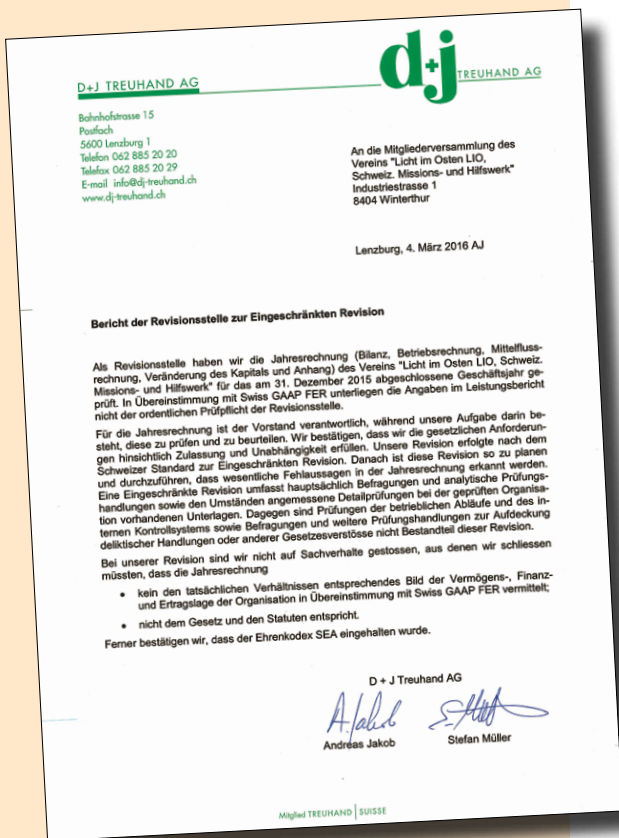
Ertrag	2015 in CHF	2014 in CHF	in %
Allgemeine Gaben 8)	1 084 325.09	799 281.27	+35.66
Mission und Gemeindegründung	158 782.35	142 079.75	+11.76
Literatur und Radio 9)	719 009.68	538 990.90	+33.40
Sozial- und Nothilfe	1 396 342.99	1 596 724.62	-12.55
Gewerbeförderung	56 078.33	50 628.75	+10.76
Naturalspenden	31 500.00	20 000.00	+57.50
Hoffnungsnetz Weiterleitung 10)	220 614.65	86 177.00	+156.00
Total Spenden	3 666 653.09	3 233 882.29	+13.38
Öffentlichkeitsarbeit	126 789.95	147 361.85	-13.96
Vergütungen, Rückerstattungen	62 395.35	30 476.89	+104.73
Transportertrag	5 760.00	17 024.00	-66.17
Dienstleistungen, Camps	135 141.37	125 855.75	+7.38
Diverse Erträge	3 348.21	0	-
Hoffnungsnetz, Projektertrag 11)	250 738.40	0	-
Hoffnungsnetz Verwaltungsertrag 10)	33 092.20	12 926.55	+156.00
Legate	90 500.00	16 594.00	+445.38
Total übriger Ertrag	707 765.48	350 239.04	+102.08
Total Ertrag	4 374 418.57	3 584 121.33	+22.05

Aufwand	2015 in CHF	2014 in CHF	in %
Mission und Gemeindegründung	-164 085.40	-180 581.41	-9.13
Literatur und Radio 9)	-758 717.64	-518 181.39	+46.42
Sozial- und Nothilfe	-1 611 923.76	-1 553 478.76	+3.76
Gewerbeförderung 7)	-81 774.65	-26 373.91	+210.06
Hoffnungsnetz Projektaufwand 11)	-250 738.40	0	-
Hoffnungsnetz Weiterleitung 10)	-220 614.65	-86 177.00	+156.00
Hoffnungsnetz Verwaltungsaufwand	-9 277.15	-5 237.82	+77.12
Total Missionsaufwand	-3 097 131.65	-2 370 030.29	+30.68
Öffentlichkeitsarbeit	-92 924.04	-114 257.97	-18.67
Fahrzeuge, Reisespesen	-23 858.36	-35 958.57	-33.65
Personalaufwand	-612 833.65	-563 571.90	+8.74
Verwaltungsaufwand	-65 409.30	-68 685.77	-4.77
Raumaufwand	-24 327.50	-23 289.58	+4.46
Dienstleistungen, Camps	-135 703.57	-124 221.75	+9.24
Abschreibungen 3)	-55 849.96	-43 600.76	+28.09
Diverser Aufwand	-22 700.00	-1 200.00	+1791.67
Total übriger Aufwand	-1 033 606.38	-974 786.30	+6.03
Total Aufwand	-4 130 738.03	-3 344 816.59	+23.50
Betriebsergebnis vor Zuweisung	243 680.54	239 304.74	+1.83
Zuweisung Fonds Gewerbeförderung	-40 000.00	-45 000.00	-11.11
Entnahme Fonds Gewerbeförderung	50 000.00	0	-
Entnahme Fonds Familie Cséki	3 600.00	3 600.00	-
Betriebsergebnis nach Zuweisung	257 280.54	197 904.74	+30.00
Entnahme gebundene Fonds Liegenschaft	10 000.00	10 000.00	-
Einlage freie Fonds 8)	-260 000.00	-180 000.00	+44.44
Jahresergebnis	7 280.54	27 904.74	-73.91

Verwendung Spenden 2015



Naturalspenden 12)	2015 in CHF	2014 in CHF	in %
Hilfsgüter 2 610 m ³ à CHF 800.00	2 088 000.00	1 728 000.00	+20.83
Weihnachtspäckli 35 373 à CHF 20.00	707 460.00	611 680.00	+15.46
Total Naturalspenden	2 795 460.00	2 339 680.00	+19.48



Erläuterungen

1) Bilanzierung und Bewertungsgrundsätze

Die Buchhaltung wird in Schweizer Franken geführt. Bestände in Fremdwährung werden zu Devisenschlusskursen am Bilanzstichtag umgerechnet.

2) Aktive Rechnungsabgrenzungen

Diese Position umfasst die aus der sachlichen und zeitlichen Abgrenzung der einzelnen Aufwandpositionen resultierenden Aktivpositionen. Die Bewertung erfolgt zum Nominalwert.

3) Aktivierung, Abschreibungen

Die Aktivierungsuntergrenze beträgt CHF 5 000.00. Die Sachanlagen werden zu Anschaffungskosten abzüglich kumulierter Abschreibung bewertet. Maschinen, Apparate und Mobilien werden linear über 5 Jahre, Personenwagen über 3 Jahre und Nutzfahrzeuge über 5 Jahre abgeschrieben.

4) Liegenschaft

Stockwerkeigentum in Winterthur. Die Abschreibungen basieren auf dem Anschaffungswert und einer Nutzungsdauer von 25 Jahren.

5) Passive Rechnungsabgrenzung

Diese Position umfasst die aus der sachlichen und zeitlichen Abgrenzung der einzelnen Aufwandpositionen resultierenden Passivpositionen. Ebenfalls ist darin ein Betrag erfasst, der im Berichtsjahr eintraf, aber vom Spender ausdrücklich als Beitrag für das folgende Buchungsjahr bezeichnet wurde.

6) Zweckgebundenes Fondskapital

Diese werden nach Themen in Fonds geführt.

7) Im Bereich «Gewerbeförderung» musste wegen Kursverlusten und Zahlungsunfähigkeit einiger Kreditnehmer eine Wertberichtigung von CHF 50 000.00 gemacht werden.

Kreditsumme in CHF	2015	2014
Auszahlungen	145 303.00	184 248.00
Rückzahlungen	61 766.00	63 759.00
Im Umlauf	485 203.00	451 667.00

8) Spenden ohne Zweckbestimmung sind gegenüber dem Vorjahr um CHF 285 000.00 angestiegen. Der Betrag von CHF 260 000.00 konnte dem freien Fonds mit dem Zweck «wo am Nötigsten» zugewiesen werden.

9) Das Projekt „In jedes Haus...“ wurde durch den Partner *Every Home for Christ international* mit CHF 336 681.60 unterstützt.

10) Spenden für das Hoffnungsnetz werden abzüglich 15% Verwaltungsbeitrag an die Hoffnungsnetz Zentralkasse weitergeleitet.
 Irak/Syrien: CHF 29 465.00
 Ostukraine: CHF 141 294.95
 Nepal: CHF 49 504.70
 Südsudan-Zentralafrika: CHF 350.00

11) Als ausführende Organisation im Hoffnungsnetz-Projekt «Nothilfe Ostukraine» erhielten wir Beiträge von der Hoffnungsnetz Zentralkasse.

12) Bewertungsgrundlagen für Hilfsgüter und Weihnachtspäckli: Hilfsgüter CHF 800.00 pro m³ und Weihnachtspäckli CHF 20.00 pro Päckli. Diese Beträge werden in der Betriebsrechnung nicht aufgeführt.

Leistungen ehrenamtlicher Mitarbeiter

	Zeitaufwand in Stunden	CHF 25.00 pro Stunde
Hilfsgüterdienst	6 510	162 750.00
Hilfsgütertransporte	9 800	245 000.00
Administration	50	1 250.00
Aktion Weihnachtspäckli	1 760	44 000.00
Total:	18 120	453 000.00

Steuerbefreiung

Spenden an Licht im Osten können in allen Kantonen im Rahmen der kantonalen gesetzlichen Regelungen in Abzug gebracht werden. Licht im Osten ist auf Grund seiner Gemeinnützigkeit von den direkten Steuern befreit.

Detaillierte Jahresrechnung

Sie können die detaillierte Jahresrechnung bei uns im Büro telefonisch unter 052 245 00 50 in gedruckter Form bestellen oder als PDF auf www.lio.ch/jahresrechnung herunterladen.



Licht im Osten hat den Ehrenkodex unterzeichnet. Das Gütesiegel verpflichtet die Unterzeichner zu einem verantwortungsvollen Umgang mit Ihrer Spende.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!
 Mit Ihrer Hilfe können wir helfen!